

San Francisco Opera gratefully acknowledges the generous gifts from Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles and The Edward E. Hills Fund to underwrite this production.

Die Fledermaus

(in English)

Opera in three acts by Johann Strauss, Jr.
Libretto by Karl Haffner and Richard Genée
Based on "Le Réveillon" by Meilhac and Halévy

San Francisco Opera gratefully acknowledges a generous gift from the Opera Guild to underwrite the Family Matinee performance.

Conductor

Patrick Summers (11/10m,24,25,27,30)
Julius Rudel (11/4,8,10,16)

Production

Lotfi Mansouri

Set designer

Wolfram Skalicki

Costume Designer

Thierry Bosquet

Lighting Designer

Thomas J. Munn

Choreographer

Helgi Tomasson

Sound Designer

Roger Gans

Chorus Director

Ian Robertson

Musical Preparation

Susan Miller Hult
Svetlana Gorzhevskaya
Daniel Lockert
Ernest Fredric Knell
Christopher Larkin

Prompter

Susan Miller Hult

Assistant Stage Directors

Peter McClintock
Laurie Feldman

Stage Manager

Jerry Sherk

CAST

<i>Alfred</i>	Craig Estep (11/10m)
	Jorge Lopez-Yañez
<i>Adele</i>	Barbara Kilduff
	Janet Williams (11/10m)
<i>Rosalinda</i>	Elizabeth Holleque (11/4,8,10,16)
	Nancy Gustafson (11/24,25,27,30)
	Patricia Racette (11/10m)
<i>Gabriel von Eisenstein</i>	Håkan Hagegård (11/4,8,25,27)
	Theodore Baerg (11/10,16,24,30)
	Dennis McNeil (11/10m)
<i>Dr. Blind</i>	Gary Rideout
<i>Dr. Falke</i>	LeRoy Villanueva (11/10m)
	Timothy Nolen
<i>Frank</i>	Dale Travis (11/10m)
	Donald Adams
<i>Ida</i>	Janet Luby
<i>Ivan</i>	Chuck L. Hilbert
<i>Prince Orlofsky</i>	Hanna Schwarz (11/4,8,10)
	Ildiko Komlosi (11/16,24,25,27,30)
	Catherine Keen (11/10m)
<i>Frosch</i>	Arte Johnson
<i>Solo Dancer</i>	Ashley Wheatler (11/24,25,27,30)
	Evelyn Cisneros
	Giorgio Madia (11/4,8,10,16)
	Sabina Allemann

*Role debut †U.S. opera debut

PLACE AND TIME: Vienna in the late 1800s

Act I -- Eisenstein's villa

Act II -- The ballroom of Prince Orlofsky's palace

Act III -- The jail

Sunday, November 4 1990, at 2:00 PM
Thursday, November 8 1990, at 7:30 PM
Saturday, November 10 1990, at 2:00 PM
Saturday, November 10 1990, at 8:00 PM
Friday, November 16 1990, at 8:00 PM
Saturday, November 24 1990, at 1:00 PM
Sunday, November 25 1990, at 8:00 PM
Tuesday, November 27 1990, at 8:00 PM
Friday, November 30 1990, at 7:30 PM

Sponsors:

Notes:

New Production

English translation by Ruth and Thomas Martin

"Bal de Vienne" ballet music by Johann Strauss, Jr., arranged by Douglas Gamley.

The matinee performance of November 10th was a "Family Matinee"

Scenery constructed in San Francisco Opera Scenic Studios

Costumes executed by San Francisco Opera Costume Shop

Act II Party Guests:

November 4 -- Kiri Te Kanawa ("Summertime" from "Porgy and Bess")

November 8 -- Frederica von Stade -- "Una voce poco fa" from "Il Barbiere di Siviglia"

November 10 (matinee) -- Hong-Shen Li -- "La donna è mobile" from "Rigoletto:

November 10 -- Bobby McFerrin -- Vocal improvisation with audience participation

November 16 -- Deborah Voigt -- "Ernani, involami" from "Ernani"

November 24 -- Ruth Ann Swenson -- "Frühlingstimmen" by Johann Strauss, Jr.

November 25 -- Timothy Noble -- "Night and Day" by Cole Porter

November 27 -- Dolora Zajick -- "O don fatale" from "Don Carlo"

November 30 -- Thomas Hampson -- "Largo al factotum" from "Il Barbiere di Siviglia"

SUPERNUMERARIES (for last group of operas)

Sabrina Adler
Traude Albert
Susan Alden
Susan Anderson
Pat Angell
Elayne Ashman
Irene Bechtel
Phyllis Blair
Katherina Brazaitis
Dottie Brown
Madeline Chase
Kay Cheatham
Phoebe Ciaffi
Annette Clark
Huguette Combs
Jamie Daniels
Renée DeJarnatt
Darcy Fink
Karen Goodwyn
Lisa Gordon
Diane Graham
Leah Hall
Joan Imbeau
Pierrette Jeanmonod
Esther Jennings
Catherine Joseph
Mary Joyce
Candace Kahn
Valarie Klingenberg
Andrea Kohruss
Joan Kwansa

Jane Lee
Carol Mauro
Jan Moody
Holly Morrison
Elizabeth Munn
Kate Noll
Dorothy Papo
Sharon Papo
Ann Paras
Virginia Persson
Nancy Petrisko
Marianna Petroni
Julia Reisz
Louise Russo
Stephanie Salter
Ellen Sanchez
Mary Simon
Stella Tatro
Beverly Terry
Kimberly Thompson
Marcia Tusting
Linda Ann Unemori
Cecilia Valente
Lisa Waters
Carolyn Waugh
Susan Weiss
Susan Wendt-Bogear
Laurel Winzler
Suzanna Yeh

Bob Acker
Roman Adler
David Altman
Ted Alves
Gene Angell
Steven Bartlett-Re
Franklin Bauer
Steve Bauman
Don Bechtel
Rich Bechtel
Austin Bergin
Mike Berkowitz
David Black
Brian Busta
Tom Carlisle
Joe Castrovinci
Paul Cheatham
Stewart Clark
David Clover
Rudy Cook
Doug Couture
Copley Crosby
Richard Dobbins
Nicholas Doxey
Pedro Echeandia
Steve Faringhy
Ted Foster
Eugenio Gámez
John Gilbert
Thomas Giuliano
Richard Goldman
Albert Goodwyn
Terry Gordon
Sean Greene
Rick Gydesen
Bill Higgins
William Holden
Mark Huelsmann
Stephen Jacobs
John Janonis
Eric Janovsky
Clint Jennings
Frank Jorgensen
Michael Josephson
Bill Joyce
Ron Kakiki
Keith Kamrath

Joe Kelley
Bill Klaproth
Nick Koras
Andrew Korniej
Ken Korpi
Dan Kyte
Greg Lawrance
John Lee
Mike Lipsky
Rod McCoy
Oren McEwen
Bob McKibben
Daniel Melia
Ed Meyers
Jim Miller
Matt Miller
Ian Mishkin
Karl Morgan
Malcolm Mosher
Rob Nathanson
Paul Newman
Barry Nielsen
Chris Noll
Mike Padilla
Dick Pallowick
Christopher Patnoe
Mike Pesavento
David Plotz
John Plotz
Tom Purcell
David Ransom
Paul Ricks
Bill Roehl
Steven Rosen
Louis Schilling
Paul Schoenkopf
Donald Share
Jim Shea
John Shea
Geoff Skidmore
Jonathan Spieler
Robert Stroman
Jarrett Sullivan
Tom Taffel
Alvin Taylor
Allen Tusting
Richard Vagts
Jim Warner
Rick Weil
Gary Wendt-Bogear
Si Wheaton
Joe Willis
Arthur Zigas